

D. gaudio Oliva
y Oliva. This

Carte sobre la nova y faldutica
confrarnitat.

Molt S^m meu al paxerpet desitja V^m saber alguna cosa sobre
lo que se ha divulgat, ya per Cartes, ya per els anadors y venidors
de Menorca qui Jan en Mallorca un petit comerç; que ally se prepa-
ra un medi pera no sols arruinar lo que los pobres de Menorca han
adelantat en formar olivars, y poder tenir un genero tan nescesa-
ri com es lo oli que ya se ha comensat a fer molt millor que lo de
Mallorca, cuyo benefici experimentan los Paisos qui logran este;
En fin no se ha discussegut altre medi que aquell qui per espay
de tants de sigles ha mantingut la Ysla privada de fer olivars
y per consequent de fer oli

Per lo que se ha resolt tornarlos posar dins
al mateix y antich pensament de que si volian fer olivars hauria
de ser ab instruccions de Mallorca pero noticiosos que la mayor part

*Per esto se
ha donat lo
habilitat de fal-
dut a un Ma-
not qui.*
dels Menorquins se han Het ya la arxiesa del cap [estos son terms
del P. Rector] se ha resolt fundar, o establir una Jaldutica Confra-
ternidad, y com al paxerpet hndra millor acceptacio si de los fun-

*Per esto se
ha donat lo
habilitat de fal-
dut a un Ma-
not qui.*
dadors se mescla algun Menorqui, y este ayuntat ab un faldut
de Campanet diuen empendran la dita fundacio y que ya se
ha donat principi, havent nomenat y provehit los dos empleos mes
principals, com son de Rector y Vicari de dita confraternitat, y

• esto al parecer es molt cest, per haver ya comensat la sua predicació el P^rector, y per carter a fi de dispondre los animos, pera rebre la rustica y faldutica confraternitat, ya molestant alguns pobres Menorquins qui passaven a Mallorca per lo seu petit comerç.

En confirmació de lo dit, se manifestarà lo que desitja el P^rector fer merit y mostrar en la sua rustica, y amada confraternitat, per lo que bastarà nombrar dos dels atormentats de la enfadosa predicació del P^rector, qui son Joseph Amengual i Sucre, y un pobre tipidor M^e Joseph Gran, esto es molt sex, no eran a Mallorca per sermons sino per lo seu comerç.

Pues ab estos donà principi a la sua pomposa predicació, manifestant en los termes bastos que usave en ella se havia trastornat en un veritable faldut y comensó lo seu Sermon dihent, quant los de Menorca se heuzan la arxiesa del cap^r. ety. Pensen falten termes mes honests, y exprecius en la llengua Mallorquina pera predicar un nou P^rector? Es sex que no, pero se dehuen fer carrech que dit P^rector no parla ab lo sexonjen llengua de homens cultos de Mallorca sino ab llengua de la sua faldutica confraternitat.

Causa molta risa y burla la noticia de este sermón, y discurren sobre de ella y en particular qual seria la causa de que alguns Menorquins passant a Mallorca tornen satis y altres fatuos? Y la raho dihen sex que prop de Campanet se atola una Cova encantada, en la qual se depositaren quatre Fades, y que esto se feu en temps del Rey Dⁿ Perico que governave en Collbató. qui era en temps que Maricastane inventa el Re, Mi Ja, sol, y tambe en temps que las Bestias parlaven si be encara ne parlan prou.

Per lo que, en Mallorca volent que algu de Menorca sia un home satis lo aportan a la cova de las fades y encarregan forment que en avant que aquell home sia molt docte y satis y luego fan las fades los seus conjuros qui terminan ab aquellas misteriosas paraulas; Per el fat que Deu nos ha donat, y la nostre Mare mor ha acomanat que de qui en avant sia de lo mes docte y satis de Mallorca; Y fan lo matex ab los qui desitjen sex falduts y en lo vltim conjuro ly dihen que sera un bon faldut tan natural com si age nat entre falduts, y que gozara pasificament sens contradicció tolas las immundicias que gozan los mes despreciables falduts. Finida la sua dita seremonia, se ly fan de rustichs compliments, y es la obligació del nou faldut regalar a cade Fade una coca de ordi y una tora de garbajo.

Sebra de aquí en avant el P. Rector que lo que ell impropriadament qualifica de Arziesia dels de Menorca no es así, sino que los de Menorca per espay de molts de sigles han possehit una prehocupació molt forta qui los haurá privat de fer y tenir olivars en la Ysla y era lo que el P. Rector y la sua confraternitat volen novament introduir, y que sols ab las Reglas de los falduts se poren fer olivars, ab la venia del P. Rector, a esto se pot dir solemnissima Arziesia, pues en tot nostre continent se veuen bons olivars y ben conduits fent y treballant oli de millor qualitat; lo que en Mallorca sols fan oli fort com a mustase, de lo que admiran los estrangers que las personas de mediana qualitat pogan manjar = lo

Sebra també el P. Rector que los de Menorca desitjan molt tenir olivars com lo poren veurer en la Case y sale del Comu' ahont se atroba el llibre de Consells Generals, y ally atobaran haverse Hectat de esto en los consells Generals

Sebra també el dit P. Rector que vivint Dⁿ Rafel Martorell y essent este empleat en Sardenya en los empleos de Jutge del civil y Criminal y també Governador de Sacer, vehent no necesitava de la sua hazienda de Menorca encarragave al seu Germà D^m Joan Martorell Dega y Canonge de la Seu de Mallorca empleas el producta de la

sua hazienda en augment y benefici de la Matexa, y que en las suas Possesions de Eubanca y Eubancella se fessen olivars

Y com dit s'era natue de Menorca, y per consequent de precis estava dins la prehocupació comuna de que sols los falduts poren fer olivars, resolgué de enviar a la Ysla una partida de esta gent; lo que feren jonch, arriar molts ollastres y encase se atoban senals evidents que sols feren una olivera qui es la mes flaca que ally se atroba, pues morint las mudas porazen, y vivint sols una, esta no hingue forsa pera cobrir lo ollastre y se conexer de muda, las altres se conexen ser de escudet porque a las blancas lo que surt baix de ellas a las materas blancas es ollastre y no olivera.

Sebra també el P. Rector que en any 1760 se donà principi a curar los pobres de Menorca de esta antigua y pernissiosa prehocupació, y ya se comensa a fer algunas oliveras, esto es, el qui havia projectat de fer olivars en nostre Ysla reparant los progressos de las jovas oliveras, y que a pesar de ser un profit inestimable, la poca diligencia en ferne los qui poren, devia proechit de alguna causa, se procura inquirir esta, se atobá ser la antigua prehocupació de que sols poren fer olivars mediant las instituciones de Mallorca y ayudad de algun faldut,

certa espècia de gent qui en Mallorca se cuydan de los olivars y tafonas que diñuen.

Per lo que coneguda la cause se aplicà un poch al remey, que devia ser, ferlos evidència de la falsedat de la preocupació; pero com la dolencia contenia una llague ya molt inveterada no eran bastants las solas rahons pera convencer, sino un petit numero de personas de judici, y los altres vivian dins la perplexitat y visquesan fins que bastava ser racionals pera desenganyarse, y ara veuzan en la Isla multiplicarse estos abres prodigiosament, y lo fan ab conato y gust de veuzer se pot fer esto sens la asistencia de falduts, y tenint a la vista un jove y nou olivar qui este any pasat a pesar del mal temps havem suferit, son Duerno ha rehiat en case sua 42 gerrias un quarta y quatre lliures, tot oli clar y llampant, y molt dolc pera manjar, y de Mallorca las Barcas qui han vingut de ally han portat certa especie de oli qui mes apar unguent que oli, dient que en Mallorca apenas se ha fet altre especie de oli que de esta qualitat.

A vista pues de los rapidos progressos del nou olivar, y tenint unas joves oliveras fetas sobre de ollastres vells tellats baix, qui ya me donaven fruyt, pues las oliveras asi fetas de ollastres tellats baix per lo regular el segon y tercer any de compeltades

ya donan bastant fruyt, y deu oliveras vellas que yo havia fetas acompanyar, el fruyt de unas y altres, ya me animaren el pensament de si convendria provar de fer un poch de oli, foren dos los motius qui me inclinaren a la afirmativa.

Donch lo primer pensar que si del projectat, y apenas comensat olivar se poria fer, y mostrar oli, que esto animaria molt el seguir un projecta qui tant de profit havia de donar a nostre Isla.

Lo segon fonch que sempre me convenia comensar ab poca cosa, pues de esta manera no riscave molt, y me donave temps no sols de provar y observar, pero també de informarme qual de tantas maneres yo havia vist Heballar en altres parts nos convendria establir en Menorca.

Pues ya may nos convenia en un nou projecta, pendrer partit al modo de Heballar de un Payso a solas, y conformarnos en tot lo que ally practicassen, perque tot lo mon esta poblat de homens y estos com a homens subyectas a preocupacions, errors, y malas practicas tal volta heredades ya de sos antecessors, y pendrer partit en algun de estos Paisos era fense socios de la herencia de ells, tal qual fos la sua practica.

De esto lo confirma la errada practica de nortes vesins los Mallorquins dels quals no dubto, que los seus primers Mestres de fer olivars per las horas sabrian alguna cosa si be se concipian en alguna manera defectuosos y pot ser no fos en ells defecto porque podria ser de algunas cosas fos practica comuna, y seguintla ells no era defecto, sols era seguir la mes comuna practica de aquell temps.

Pero es ben presumible que passant un gran intervallo qual es del comensament de los seus olivars fins al present, que dins este llarch temps se poren haver introduit varios errors, y passar estos per antigua practica de Mallorca, que se poren haver introduit varios errors es molt natural, porque este plantiu, y el cuydado de mantenirlo y aumentarlo, se ha quedat ab la gent Rustica, quals son los Mayorsals de las Posseions de oli, y nosaltres sabem que los Cavallers de ally son per lo regular los dueños de ellas, y no son molt aplicats a la concervacio y augment de ditas hazienda antes satisfets de haver hereditat de sos Mayors tan pingues Mayorazgos, tot son conato han posat en la cobranza de ells y abandonat lo demes a la rustica Progenia Mayoralisca.

Provenint esto de la generosidad de dits Cavallers, mantenint los Fills dels Mayorsals

a las suas Posseions havent hereditat de sus Mayors la atencio que ells tenian per la gent qui los serviria [esto es ben noble] pero de aqui ha sucehit la gran decadencia dels olivars, y fabricas de oli de Mallorca

Perque sucehint los fills dels Mayorsals als seus Pares baxo la bonafee de que estos sabian molt de son offici, la bona fee y confiansa dels Señors los ha conservat, y conserva dins lo cuydado de los olivars y tafonas o fabricas de oli descansant que los tals son fills de lamo Joan, Pere etc. Com si los fills fossen hereus foreros de las sciencias, y virtuts de sos Pares, lo que es molt ordinari en este mon sucehir al contrari.

Yo he transitat per los Països de Italia, França y España, y en tots ells aya molts olivars, y fabricas de oli, pero en ningun de ells veuran la decadencia y mala practica que abexcan en Mallorca antes si pasat algun temps encontran alguna cosa qui los sia oli y de profit la practican y mes prest quañen que no perdan, pero com en Mallorca no tenen mes llum que la ignorancia Mayoralisca y hexensit de sos fills, sempre riscalen de perdrer y no de guañar

Per lo que havent intentat y posat en practica un projecta de formar olivars

en nostre Isla de Menorca, el primer pas que vaitx donar fonch reca-
paritar lo que havia vist, y hohit parlar en altres Països; y lo segon, es-
criurer fore de ella pera informar-me ab mes seguretat y claredat

Pera lograr esto me aparegué lo millor comensar de informar-me ab
nostres veïns los Mallorquins qui per la sua proximitat me podien
fer algun servici, pero reparant que de precis la persona encarregada
de informar-se devia valerse de algun Mayoral; y tenint present la
ignorancia Mayoralisca, vaitx dividint lo informe procurave ab varios
artícles, porque responent separadament se pogues compendiar millor
los seus informes, y practica que tenían.

Pero que pensan vaitx lograr? No
altre cosa que ^{una} Ximenea fumosa que se conepia era de pobre Mayoral;
y si en ella se atrobava algun petit llum, lo denso del fum lo feya qua-
si imperceptible y sols per conjunture se podia inferir molt poca cosa.

Y porque V.^{ma} comprenha millor lo que son los informes de Mallorca
y que profit se pot treure de ells, porare aquí copiat lo Article 9.^o del
informe qui es de bastant consequensia; pues se demanave la rahó per-
que en Mallorca fan lo oli fort, y en Menorca dols.

Article 9.^o qui comensa. Havent advertit que tot lo oli qui se heba-
lla en Mallorca sia fort y el de Menorca dols, com esto ha de provenir
de alguna causa quizá esta es, lo punt en que se atroba la olive al temps
de heballarla. Deuria informarse si al temps expressat esta molt esca-
lada y si arriba alguna volta al punt de fermentació.²

Resposta al dit Article 9.^o
Quand aquí es heballa la olive no es immediadament despues de
cullida, ny passat molt de temps, que esto ocasiona a lo oli mal sabor.
El medi que es discorde perque lo oli sia bo es, que sia molt y be esca-
lat

A vista de una resposta qui pot fer conixer la mala practica de
Mallorca y el poch profit que se pot treure de los seus informes, pues
ells matexos confessan que no tenen regla pera heballar la olive, y
que esta que tenen ocasiona mal sabor al oli; se veu mes la ignorancia
ab lo medi que diñuen haver discurregut el qual es contrari lo que se ob-
serva en los Països qui se fa oli dols y bo.

Y estos son en nostres continents
de España y France; los qui per fer oli de bona qualitat se guarden
de escaldarlo, y per fer lo oli que sia dols y bo, se serveyen de aygua
teba, pero ya may que sia bullenta, perque este lo fa passar de bo a
mal

mal, esto es de dols à fort, com es lo oli que fan à Mallorca, el qual di'uen oli bo, no essent altre cosa sino oli bo per los qui tenen el gust estegat, pero molt mal per los qui lo tenen delicat.

De este Article

pot V. M. y qualsevol altre inferir que cosa poren ser los informes de del faldut Desideri, y com yo me sia també informat de Barcelona també h'neh la resposta de dit Article; y per ella veuran la diferencia dels informes se prenen de Mallorca o de altres parts

Article del informe de Barcelona

Pregunta

Se informara del punt deu tenir la oliva o qual observan deu tenir esta pera treballar y fer de ella oli dols y bo.?

Resposta de Barcelona

Quant la oliva pusade dins los graners despedeix un olor molt dols y suau à las horas es el punt de treballarla.

Esta es el que yo observo, y el qui fa lo oli que los qui lo gustan atrobam ser molt bo.

Aquí he posat dos articles de informació ab las respuestas, lo un de Mallorca y lo altre de Barcelona, porque las personas de judici qui esto llegiran pogan compendrer la mala practica de Mallorca.

N. B. Observaran en la resposta de Mallorca, no sols ser de poch profit si també engañosa, com luego veuran V. M. per la sua propria confesio.

Pues confessan en la resposta la causa del mal sabor del seu oli, y no di'uen haver discurrerut medi algun pera remediarlo, y sols di'uen se discorre porque lo oli sia bo; que sia molt y be escaldat; En estas ultimas paraulas esta lo engany, pues es molt segur que als principis del projecta ny pasat molts anys se poren fer quantitats de oli com fan las antigas Posesions de Mallorca, y así qualsevol temps non queixassem del nostre mal oli, no dixien provingues del seu mal concell ny mala practica sino de tenir nosaltres poch oli per ferlo bo.

Pero ab la resposta de Barcelona V. M. conexera no sols ser de profit, com yo lo he experimentat, si també ingenua y sens mescla de enganyas

Per lo que tots los informes que yo he procurat fore de la Isla no me han costat molt de treball peraque en la practica me sortysen be y sols me ha costat el de observar si havia alguna cosa qui no convingués à nostre clima y acomodant este atrobave ser un bon document, y en la practica molt profit, lo que no he pogut encontrar en los informes de Mallorca

Y com en lo que hinch dit de lo Article 9º de la informació de Mallorca y respuesta de Barcelona, no se parla res de arbres; sols de fer lo oli que sia dels y to; vull copiar aquí lo Article 12 de la informació de Mallorca, y com en lo dit Article 9º se combina ab una resposta de Barcelona, este 12 se combinara ab un pasatge de una informació hinch del Reyna de Valencia que me escrigué Dⁿ Francisco Soler el que no sols es un Cavaller de bastant intelligencia, pero la mayor part de la sua hazienda consisten en olivars.

Article 12 de la informació de Mallorca

Se pregunta en este Article y comensa si es practica en dita Isla coronas oliveras vellas, com las conducen despues de coronadas, y que esplets se perdan despues de esta operació?

Resposta de Mallorca

Las oliveras vellas ya may se coronan a no ser que el vent los fasse caurer tots los cimels, y en este cas procuran que de las tañadas mes poderosas, es formian nous cimels, perdentse unicament un o dos anys de fruit.

Pasatge de la informació de Valencia

Este pasatge se posara en la mateixa lengua que dit Cavaller me escriu qui es la Castellana, pues la Noblese de allí ab difficultat parlan y escriuen ab la Valenciana y per tenir yo noticia de esta ly baix escriure en castella

Passage de la informació de Valencia

- 1º La maleza que suele caia al pie del tronco tambien deve quitarse
- 2º se dexando solo algun bastago o vara de las que salen para que se
- 3º vayan criando pollancos, que aquíllamos, o pollisos para tener despues
- 4º que replantar. La escarmonda, o, corte de ramas de los Arboles deve ser
- 5º quando lo necesiten, y ha de ser de aquellas ramas que se conoca van a
- 6º perderse, o por enfermedad o vepes, o que por no estar en su devido puesto,
- 7º perjudican al arbol en su produccion y sason de las azeytunas;
- 8º En este punto se deve tener presente que el olivo quiere que al medio
- 9º de las ramas esté bien abierto para que el sol y el ayre las comuniquen,
- 10º tambien que no sean altas, si que sean redondas formando faldas asia
- 11º baxo, que es donde se logran las azeytunas, porque las que salen en
- 12º los picahos, como tan expuestas a toda inclemencia se suelen malograrse.

Conve fer un poch de reflexió sobre la resposta Mallorquina de dit Article 12 qui comensa.

Las oliveras ya may se coronan a no ser que el vent los fasse caurer tots los cimels, y en este cas procuran que las tañadas mes poderosas es formian nou cimels, valdria mes diguesen, ahont estan estas tañadas mes poderosas essent la practica de allí

al temps de atsequiar de tallar tot lo que la olivera tinga fora el cimel, y este ancare solen depar sols el ramell de mes amunt; lo ultim de la resposta es lo mes curiós pendentse únicament un, o dos anys de fruit.

Lo millor es que sobre curiós el dir pendentse únicament un, o dos anys atrobaren tambe de ridícul, pues com volen que havent fet caurer el vent tots los cimels, qui no saben el vent quant ha de fer esta operació y essent la sua practica al temps de atsequiar depar los cimels ben es purgats, y als mes, lo sol ramell de mes amunt, com així lo confirman los de Menorca qui havent vist alguns de los seus olivars; pues com volen tenir la prevenció de tañades pera escollir las mes poderosas pera formar nous cimels? y que estos dins lo espay de un o dos anys pogan formar-se cimels, y estos donar fruit com donaven de antes las tals oliveras? a esto que ly direm ridícul, o que?

Conve tambe fer una petita reflexió sobre el pasatge de la informació Valenciana, en la qual se encontraria de instrucció pues en ella se parla com deuen conduir los arbres lo que se deu depar pera la multiplicació de ells, la figura deuen tenir, y lo que se deu tallar, per benefici dels arbres, y de son fruit.

Y en la Mallorquina que poren encontrar? sino una Vimeña Mayoralisca y fumosa en la qual sols se crema. Heña de tamarrell que per la fortaleza del seu fum gastia los ulls alg qui si atroban Depemlos ab lo seu fum, y nosaltres poren buscar millor joch pera escalfarnos, acomodant nostre clima a los que han ya acomodat los qui tenen regla ab los seus olivars, y modo de fer oli

Me apart sera bastant pera divertirnos en las noticias presents de Mallorca que la gent falduda nos fornira bastant si volem riurer y desen-

ganarnos de las suas ridiculas

en ponderar lo seu modo

de empeltar, conduc-

sio de las olive-

ras per cimels

y modo fer

oli etc

Deu lo g^d ab salud.

[Faint, illegible handwritten text, likely bleed-through from the reverse side of the page.]

